

En esta nueva entrega de nuestro Boletín de Publicaciones Especializadas en Prevención de Riesgos Laborales se ha incorporado como novedad, que esperamos que resulte de utilidad para nuestros usuarios, un resumen indicativo del contenido de cada artículo listado. Se pretende con ello dar una mínima orientación sobre lo que podrá encontrarse en el texto del artículo, con una información más precisa que la que se extrae del propio título.  
Al pie de esta primera página pueden encontrar los interesados la vía de contacto para acceder a nuestra hemeroteca



**Les mécanismes neurophysiologiques du mouvement, base pour la compréhension du geste.**

*Los mecanismos neurofisiológicos del movimiento, base para la comprensión del gesto*

**Especialidad. Ergonomía**

**Autores:** C.Gaudez, M. Aptel

**Claves:** *Troubles musculo-squelettiques, membre supérieur, prévention, mouvement, geste, neurophysiologie, biomécanique*

**Le Travail Humain**

*Le Travail Humain, vol 71; n° 4, 385-404: 2008*

El conocimiento de los gestos usados por los operarios en el trabajo es un asunto de importancia en el campo de la ergonomía. Este artículo trata sobre los gestos y los movimientos voluntarios. Se muestran los más recientes conocimientos científicos en el campo de la neurofisiología y, a través de una serie de experimentos, la biomecánica necesaria para realizar movimientos voluntarios



**Estimation de l'exposition à l'amiante lors des activités de traitement de l'amiante en place : proposition d'une matrice tâches-exposition.**

*Estimación de la exposición al amianto en las actividades de retirada del amianto: propuesta de una matriz de exposiciones – tarea.*

**Especialidad. Higiene industrial**

**Autores:** A. Radauceanu, D. Chouanière, P. Wild, M. Héry, Y. Créau

**Claves:** *Matrice emplois-exposition, Traitement de l'amiante en place, Évaluation de l'exposition*

**Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement**

*Arch. Mal Prof. Env; vol 69, n. 4, 586-592, 2008*

Aplicación de un método Delphi simplificado. Se han analizado diferentes tareas de retirada de amianto según el tipo de material empleado, el tipo de operación, los factores que pueden influir la operación, los niveles de exposición. El objeto ha sido tratar de obtener una matriz de exposición que relacione predictivamente las tareas con los niveles de exposición.

**Consultas:** 968 365490 [angeles.martos@carm.es](mailto:angeles.martos@carm.es)



## Enfermedad profesional en España: una realidad cambiante

*The professional diseases in Spain: A changing reality*

**Especialidad:** *Medicina del trabajo*

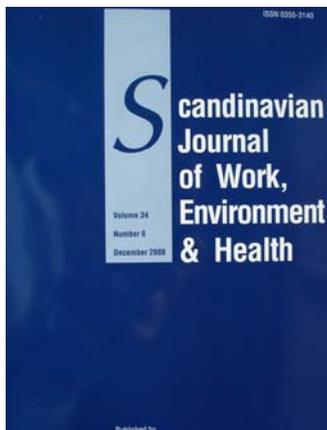
**Autores:** E. Cabrera Fernández y otros

**Claves:** *Enfermedad profesional, legislación laboral, salud ocupacional*

## Medicina del Trabajo

*Medicina del Trabajo. Vol. 17, n. 02, 87-97, 2008*

En este artículo se realiza una crítica de la legislación española relativa a las enfermedades profesionales. Se realiza una comparación descriptiva entre el antiguo cuadro de EE PP y el nuevo cuadro establecido en el RD 1299/2006 con revisión de la bibliografía más destacada y actualizada



## Sick leave among native and immigrant workers in Spain—a 6-month follow-up study.

*Bajas laborales entre trabajadores nativos e inmigrantes en España – un seguimiento de 6 meses.*

**Especialidad:** *Psicosociología.*

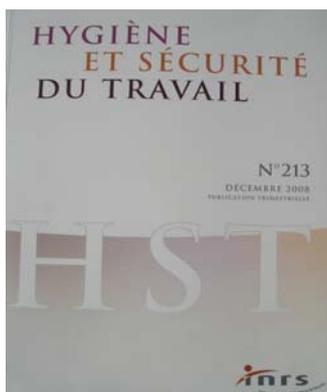
**Autores:** Soler-González J, Serna M-C, Bosch A, Ruiz M-C, Huertas E, Rué M

**Claves:** *absenteeism; follow-up study; immigrant worker; immigration; job satisfaction; migrant worker; native worker; occupational health; population dynamics; sick leave; sickness absence; socioeconomic inequality; Spain*

## Scandinavian Journal of Work, Environment & Health

*Scand.J. Work Environ. Health. Vol. 34 n. 6, 438-443, 2008*

Estudio realizado en cinco centros de atención primaria en Lérida, España, sobre 1427 inmigrantes y 2793 españoles. Se emplean los Códigos de la clasificación internacional de enfermedades y se aplican métodos estadísticos convenientes



## Distance de dangerosité des jets d'eau très haute pression.

*Distancia de peligro de los chorros de agua de muy alta presión.*

**Especialidad:** *Seguridad.*

**Autores:** Marchal P., Jacques M.

**Claves:** *Jet liquide, pression, zone à risque, banc d'essai, liquid jet, pressure, risk zone, test bench*

## Hygiène et Sécurité du Travail

*Hygiène et sécurité du Travail. N. 213, 15-26, 2008*

El objeto de este estudio ha sido evaluar la distancia de peligro de un chorro de muy alta presión en función del tipo de chorro (forma, presión, caudal). Se ha construido un banco de ensayo *ad hoc*. las pruebas han consistido en hacer pasar muestras de músculo y de piel con o sin protección delante de un chorro a una velocidad de 0,5 m/s

# Ergonomía

- 1** **Évaluation de la vigilance chez les conducteurs professionnels de poids lourds à Casablanca.**  
*Evaluación de la vigilia entre los conductores de vehículos pesados en Casablanca.*  
**Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement** **Ergonomía.**  
Autores: O. Laraqui, S. Laraqui, D. Tripodi, A. Caubet, C. Verger, C.H. Laraqui  
Claves: *Vigilance, Chauffeurs, Poids lourd, Casablanca*  
*Arch. Mal Prof. Env; vol 69, n. 4, 574-585, 2008*

Estudio realizado en Marruecos, donde las tasas de accidentes de tráfico son altas. Se enfoca sobre los conductores de camiones, quienes están implicados en alto número de accidentes. Dado que en ciertos casos la somnolencia al volante ha sido causa de accidente, este estudio, bajo la forma de una encuesta epidemiológica transversal, ha acogido a 2134 chóferes para indagar sus condiciones de trabajo con atención a los hábitos de sueño, los síntomas de trastornos del sueño y los factores que los favorecen.
- 2** **Occupational loading, health behavior and sleep disturbance as predictors of low-back pain.**  
*Carga laboral, hábitos de salud y trastornos del sueño como factores de predicción del dolor lumbar.*  
**Scandinavian Journal of Work, Environment & Health** **Ergonomía.**  
Autores: Miranda H, Viikari-Juntura E, Punnett L, Riihimäki H  
Claves: *age; health behavior; lifestyle; low-back pain; musculoskeletal pain; occupational loading; physical work; predictor; risk factor; sleep disturbance*  
*Scand.J. Work Environ. Health. Vol. 34 n. 6. 411-419, 2008*

En este estudio prospectivo se valora la incidencia del dolor lumbar por grupos de edad en una población industrial de Finlandia.
- 3** **Les mécanismes neurophysiologiques du mouvement, base pour la compréhension du geste.**  
*Los mecanismos neurofisiológicos del movimiento, base para la comprensión del gesto*  
**Le Travail Humain** **Ergonomía.**  
Autores: C.Gaudez, M. Aptel  
Claves: *Troubles musculo-squelettiques, membre supérieur, prévention, mouvement, geste, neurophysiologie, biomécanique*  
*Le Travail Humain, vol 71; n° 4, 385-404: 2008*

El conocimiento de los gestos usados por los operarios en el trabajo es un asunto de importancia en el campo de la ergonomía. Este artículo trata sobre los gestos y los movimientos voluntarios. Se muestran los más recientes conocimientos científicos en el campo de la neurofisiología y, a través de una serie de experimentos, la biomecánica necesaria para realizar movimientos voluntarios
- 4** **Le travail sur écran. Impact sur la santé des opérateurs de saisie dans un organisme d'assurance maladie au Maroc.**  
*El trabajo con pantallas. Impacto sobre la salud de los operadores de entrada de datos en un organismo de seguro de enfermedad en Marruecos.*  
**Hygiène et Sécurité** **Ergonomía.**  
Autores: Kerak E., Barrijal S., Masouad K.  
Claves: *Écran visualisation, saisie de données, poste de travail, enquête, visual display unit, data entry, workstation, survey*  
*Hygiène et sécurité du Travail. N. 213, 45-54, 2008*

Este estudio se orienta a dos objetivos: analizar puestos de trabajo en terminales con pantalla de visualización según las normas en vigor (ISO 9241, directivas europeas...) mediante la medición física de los parámetros de los puestos de trabajo y evaluar, con la ayuda de una encuesta epidemiológica, los riesgos y los problemas planteados por el trabajo con pantallas para el personal del centro.

# Higiene

- 5 **Estimation de l'exposition à l'amiante lors des activités de traitement de l'amiante en place : proposition d'une matrice tâches-exposition.**  
*Estimación de la exposición al amianto en las actividades de retirada del amianto: propuesta de una matriz de exposiciones – tarea.*  
**Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement** **Higiene.**  
Autores: A. Radauceanu, D. Chouanière, P. Wild, M. Héry, Y. Créau  
Claves: *Matrice emplois-exposition, Traitement de l'amiante en place, Évaluation de l'exposition*  
*Arch. Mal Prof. Env; vol 69, n. 4, 586-592, 2008*
- Aplicación de un método Delphi simplificado. Se han analizado diferentes tareas de retirada de amianto según el tipo de material empleado, el tipo de operación, los factores que pueden influir la operación, los niveles de exposición. El objeto ha sido tratar de obtener una matriz de exposición que relacione predictivamente las tareas con los niveles de exposición.
- 6 **Traitement des écrans et des tubes à rayonnement cathodique : évaluation des niveaux d'exposition aux composés métalliques.**  
*Tratamiento de las pantallas y de los tubos de rayos catódicos: evaluación de los niveles de exposición a los compuestos metálicos.*  
**Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement** **Higiene.**  
Autores: B. Savary, J.-M. Elcabache, R. Vincent  
Claves: *Risque chimique, Niveaux d'exposition, Tubes cathodiques*  
*Arch. Mal Prof. Env; vol 69, n. 4, 541-546, 2008*
- El objeto de este estudio ha sido evaluar los niveles de exposición laboral a los compuestos metálicos durante el reciclado de pantallas de tubos catódicos. Se trata de un clásico estudio de higiene industrial que comporta toma de muestras, análisis y estudio de las situaciones de trabajo para determinar niveles de exposición al plomo, cadmio, bario, hierro y otros
- 7 **Vapor generation for metal determination in steels using ICP-OES.**  
*Generación de vapor para la determinación de metales en aceros usando ICP-OES.*  
**Atomic Spectroscopy** **Higiene.**  
Autores: E. Peña-Vazquez, J. Villanueva-Alonso, P. Bermejo-Barrera  
Claves: *Metal determination, steel, vapor, spectrometry, plasma*  
*At.Spectroscopy, Vol. 29, n. 5, 180-185, 2008*
- Clásico estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.
- 8 **Thiol- functionalized zirconia as sorbent for the Preconcentration of trace amounts of Pb and Cd prior to their determination by electrothermal atomic absorption spectrometry.**  
*Zirconio con grupo funcional tiol como absorbente para la preconcentración de trazas de Pb y Cd antes de su determinación por espectrometría de absorción atómica electrotrémica.*  
**Atomic Spectroscopy** **Higiene.**  
Autores: Binwu Yang, Zhefeng Fang  
Claves: *Thiol- functionalized zirconia, trace amounts, Pb, Cd, lead, cadmium, atomic absorption*  
*At.Spectroscopy, Vol. 29, n. 5, 193-197, 2008*
- Clásico estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.
- 9 **Speciation of Chromium in environmental waters samples using chitosan-modified ordered mesoporous silica as solid phase extraction material and determination by inductively coupled plasma optical emission spectrometry.**  
*Especiación de cromo en muestras de agua ambiental usando sílice mesoporosa hecha por encargo como*

material de extracción en fase sólida y determinación mediante espectrometría óptica de emisión con plasma de inducción.

**Atomic Spectroscopy**

**Higiene.**

Autores: Dahui Chen, Man He, Chaozhang Huang, Bin Hu

Claves: Chromium, environmental waters samples, solid phase extraction, spectrometry

*At.Spectroscopy, Vol. 29, n. 5, 165-171, 2008*

Clásico estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.

**10 Procedure for cleaning the microwave coil used in flow injection cold vapour atomic absorption spectrometry for mercury determination in whole blood.**

*Procedimiento para la limpieza del serpentín del microondas usado en espectrometría de absorción atómica de inyección de vapor frío para la determinación de mercurio en sangre entera.*

**Atomic Spectroscopy**

**Higiene.**

Autores: Ron Albalak, Kathleen L. Caldwell, Robert L. Jones

Claves: microwave coil, mercury determination, whole blood, cold vapour atomic absorption spectrometry

*At.Spectroscopy, Vol. 29, n. 5, 198-199, 2008*

Clásico estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.

**11 ICP-OES determination of Nb, Ta, Ti, Fe, Mn, W and Sn in columbite and tantalite minerals after decomposition and dissolution with a novel flux and complexing agent.**

*Determinación mediante ICP-OES de Nb, Ta, Ti, Fe, Mn, W y Sn en minerales columbita y tantalita tras descomposición y disolución con un nuevo flux y agente complejante.*

**Atomic Spectroscopy**

**Higiene.**

Autores: P.L. Mahantam V.V. Hanuman, R. Radhamani, P.K. Srivasta

Claves: Nb, Ta, Ti, Fe, Mn, W, Sn, columbite, tantalite ICP-OES

*At.Spectroscopy, Vol. 29, n. 5, 172-179, 2008*

Clásico estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.

**12 Evaluation and application of TS-FF-AAS system using ceramic tube as atomization cell for tin determination in canned food.**

*Evaluación y aplicación de un sistema de TS-FF-AAS que usa un tubo cerámico como célula de atomización para determinación de estaño en alimentos enlatados.*

**Atomic Spectroscopy**

**Higiene.**

Autores: Fabiana Aparecida Lobo, Ana Cristina Villafranca, Adriana Paiva de Oliveira, Mercedes de Moraes

Claves: canned food, tin determination, TS-FF-AAS system, ceramic tube

*At.Spectroscopy, Vol. 29, n. 5, 186-192, 2008*

Clásico estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.

**13 Chlorine determination in petroleum coke using pyrohydrolysis and DRC-ICP-MS.**

*Determinación de cloro en coque de petróleo usando pirohidrólisis y DRC-ICP-MS.*

**Atomic Spectroscopy**

**Higiene.**

Autores: Fabiane G. Antes, Fabio A. duarte, José N.G. Paniz, Maria de Fátima P. Santos, Regina C.L.

Guimaraes, Érico M.M: Flores, Valderi L. Dressler

Claves: Chlorine, petroleum coke, pyrohydrolysis, DRC-ICP-MS

*At.Spectroscopy, Vol. 29, n. 5, 157-164, 2008*

Clásico estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.

- 14 A Review of Published Quantitative Experimental Studies on Factors Affecting Laboratory Fume Hood Performance.**  
*Una revisión de los estudios experimentales cuantitativos publicados sobre los factores que afectan al rendimiento de las campanas de humos de los laboratorios.*  
**Journal of Occupational and Environmental Hygiene** **Higiene.**  
 Autores: Kwangseog Ahn; Susan Woskie; Louis DiBerardinis; Michael Ellenbecker  
 Claves: *fume cupboard; laboratory fume hood performance; health and safety; ventilation; meta-analysis*  
*J Occup Environ Hyg. Vol 5, n. 11, 735-753, 2008*
- Se estudian los factores que afectan al rendimiento de una cabina de extracción de humos de laboratorio y la relación entre los factores y el rendimiento bajo diferentes condiciones de uso mediante el análisis de los resultados y la aplicación de los de otros estudios que se han hecho en este mismo sentido.
- 15 Chamber Evaluation of a Personal, Bioaerosol Cyclone Sampler.**  
*Evaluación en cámara de un muestreador personal de bioaerosoles tipo ciclón.*  
**Journal of Occupational and Environmental Hygiene** **Higiene.**  
 Autores: Janet Macher; Bean Chen; Carol Rao  
 Claves: *airborne fungal spores; chamber study; cyclone sampler; method comparison; sampler performance*  
*J Occup Environ Hyg. Vol 5, n. 11, 702 - 712, 2008*
- Se describen las pruebas a las que se somete un novedoso muestreador de bioaerosoles para valorar su eficacia en comparación con otros dos tipos de muestreadores clásicos que se usan simultáneamente en una cámara controlada. Véase también en la misma revista otro artículo sobre el mismo sujeto en el que se describen las pruebas efectuadas en campo.
- 16 Field Evaluation of a Personal, Bioaerosol Cyclone Sampler.**  
*Evaluación en campo de un muestreador de bioaerosoles personal tipo ciclón.*  
**Journal of Occupational and Environmental Hygiene** **Higiene.**  
 Autores: Janet Macher; Bean Chen; Carol Rao  
 Claves: *cyclone sampler; fungal biodiversity; method comparison; outdoor air; sampler performance*  
*J Occup Environ Hyg. Vol 5, n. 11, 724-734, 2008*
- Se describen las pruebas a las que se somete un novedoso muestreador de bioaerosoles para valorar su eficacia en comparación con otros dos tipos de muestreadores clásicos que se usan simultáneamente. Véase también en la misma revista otro artículo sobre el mismo sujeto en el que se describen las pruebas efectuadas en cámara.
- 17 Diacetyl Exposures in the Flavor Manufacturing Industry.**  
*Exposiciones al diacetil en la industria de fabricación de los sabores.*  
**Journal of Occupational and Environmental Hygiene** **Higiene.**  
 Autores: J. W. Martyny; M. V. Van Dyke; S. Arbuckle; M. Towle; C. S. Rose  
 Claves: *2,3-butanedione; bronchiolitis obliterans; butter flavor; butter popcorn; flavorings; lung disease*  
*J Occup Environ Hyg. Vol 5, n. 11, 679-688, 2008*
- El diacetil se emplea en la mantequilla de las palomitas de maíz y ha sido relacionado con la bronquiolitis obliterante. También se usa este producto en la industria de los sabores en muchos productos alimenticios. En el presente artículo se muestra un estudio clásico de higiene industrial para determinar las exposiciones potenciales al diacetil.
- 18 Evaluation of the Effect of Media Velocity on Filter Efficiency and Most Penetrating Particle Size of Nuclear Grade High-Efficiency Particulate Air Filters.**  
*Evaluación del efecto de la velocidad del medio sobre la eficacia de los filtros y el tamaño de partícula más penetrante de los filtros de aire de alta eficacia para partículas de grado nuclear.*  
**Journal of Occupational and Environmental Hygiene** **Higiene.**  
 Autores: Steven L. Alderman; Michael S. Parsons; Kristina U. Hogancamp; Charles A. Waggoner  
 Claves: *CONAGT; filter efficiency; HEPA; media velocity; MPPS*  
*J Occup Environ Hyg. Vol 5, n. 11, 713-720, 2008*
- La velocidad del medio afecta a la eficacia de filtración de los filtros de alto rendimiento. Desde el punto de vista de la protección radiológica cuando se trata de filtrar partículas radioactivas, el diseño de las instalaciones de ventilación o de proceso debe tener esto en cuenta a la hora de establecer la velocidad del flujo. Este artículo

describe los ensayos realizados para determinar la influencia de la velocidad en la eficacia de los filtros y el tamaño de partícula más penetrante.

- 19 Experimental Validation of a Target Method for Balancing Exhaust Ventilation Duct Systems with Dampers.**  
*Validación experimental de un método "objetivo" para el ajuste de sistemas de ventilación por extracción con reguladores de tiro.*  
**Journal of Occupational and Environmental Hygiene** **Higiene.**  
Autores: Michael Dodrill; Steven E. Guffey  
Claves: *balancing; dampers; ventilation*  
*J Occup Environ Hyg. Vol 5, n. 11, 689 - 701, 2008*
- Estudio sobre eficacia de sistemas de ventilación. En este caso, objetivo significa algo que hay que conseguir y se refiere a un concepto que se define como *presión estática objetivo de las campanas* calculada de forma que tiene en cuenta el efecto amortiguador del ventilador y otros factores. El estudio trata de conseguir un efectivo balance de presiones y flujos en toda la instalación de ventilación.
- 20 Urinary Concentrations of Toxic Substances: An Assessment of Alternative Approaches to Adjusting for Specific Gravity.**  
*Concentraciones en la orina de sustancias tóxicas: una valoración de enfoques alternativos para ajustes por densidad específica.*  
**Journal of Occupational and Environmental Hygiene** **Higiene.**  
Autores: Tom Sorahan; Dong Pang; Nurtan Esmen; Steven Sadhra  
Claves: *biological samples; cadmium; urinalysis*  
*J Occup Environ Hyg. Vol 5, n. 11, 721-723, 2008*
- En este artículo se ha valorado una manera alternativa de hacer los ajustes de las concentraciones en orina por la densidad específica de las muestras biológicas. Se han empleado los resultados analíticos de 2922 muestras de orina conteniendo cadmio de los trabajadores de una fábrica de pilas de Ni-Cd. A las dichas muestras se les aplican los contrastes estadísticos convenientes
- 21 Differentiating Non-Asbestiform Amphibole and Amphibole Asbestos by Size Characteristics.**  
*Diferenciación de los anfíboles asbestiformes de los no asbestiformes por sus características de tamaño.*  
**Journal of Occupational and Environmental Hygiene** **Higiene.**  
Autores: Martin Harper; Eun Gyung Lee; Stacy S. Doorn; Okisha Hammond  
Claves: *asbestos; cleavage fragments; mineral fibers; mining*  
*J Occup Environ Hyg. Vol 5, n. 12, 761-770, 2008*
- En este artículo se trata sobre las posibles interferencias que pueden darse entre dos especies minerales cuando se trata de valorar la exposición a las fibras de amianto en trabajos de minería. Se propone un método para salvar tales interferencias, aunque no definitivo.
- 22 Equipment, Exposure, Emission Review—Specification of Process Equipment for Worker Exposure Control.**  
*Equipamiento, exposición, revisión de las emisiones – Especificación del equipamiento de procesado para el control de la exposición de los trabajadores.*  
**Journal of Occupational and Environmental Hygiene** **Higiene.**  
Autores: Stephen M. Bowes III  
Claves: *engineering; industrial hygiene; refinery*  
*J Occup Environ Hyg. Vol 5, n. 12, 797-806, 2008*
- Se trata de la descripción de un método multifactorial para evitar las sobre exposiciones a sustancias tóxicas en el trabajo que consiste en tener en cuenta los factores determinantes de la exposición y proveer los medios necesarios en cada caso. Está desarrollado en trabajos en refinerías.

- 23 Exposure to Ultrafine Particles in Asphalt Work.**  
*Exposición a partículas ultrafinas en trabajos con asfaltos.*  
**Journal of Occupational and Environmental Hygiene** **Higiene.**  
Autores: Karine Elihn; Bente Ulvestad; Siri Hetland; Anna Walln; Britt Grethe Randem  
Claves: *bitumen fume; COPD; lung function loss*  
*J Occup Environ Hyg. Vol 5, n. 12, 771-779, 2008*

Los estudios epidemiológicos demuestran que los trabajadores del asfalto muestran pérdida de función pulmonar y indicadores de inflamación durante la temporada de trabajo. el objeto de este estudio ha sido investigar cuales agentes son los que causan las reacciones de inflamación enfatizando sobre las partículas ultrafinas.

- 24 Real-Time PCR Quantification of Mycobacterium immunogenum in Used Metalworking Fluids.**  
*Cuantificación mediante PCR en tiempo real de Mycobacterium immunogenum en fluidos de corte usados.*  
**Journal of Occupational and Environmental Hygiene** **Higiene.**  
Autores: M. Veillette; G. Pag; P. S. Thorne; C. Duchaine  
Claves: *M. immunogenum; metalworking fluids; quantitative PCR*  
*J Occup Environ Hyg. Vol 5, n. 12, 755-760, 2008*

PCR: Polymerase Chain reaction; técnica de análisis de genotipos  
En este artículo se propone el uso de una técnica analítica de genotipos para la detección de contaminación por una especie bacteriana en los fluidos de corte usados.

- 25 Seasonal Variability of Culturable Fungal Genera in the House Dust of Inner-City Residences.**  
*Variabilidad estacional de géneros de hongos cultivables en el polvo doméstico de residencias urbanas.*  
**Journal of Occupational and Environmental Hygiene** **Higiene.**  
Autores: Sook Ja Cho; Gurusurthy Ramachandran; Sudipto Banerjee; Andrew D. Ryan; John L. Adgate  
Claves: *fungal concentrations; fungal genera; house dust; longitudinal study; repeated measurements; seasonal variability*  
*J Occup Environ Hyg. Vol 5, n. 12, 780-789, 2008*

Se describe un estudio realizado a lo largo del tiempo para determinar la presencia de 13 especies de hongos presentes en los ambientes domésticos. Estos hongos están relacionados con afecciones respiratorias.

- 26 Systematic Literature Review of Uses and Levels of Occupational Exposure to Tetrachloroethylene.**  
*Revisión sistemática de literatura sobre los usos y los niveles de exposición laboral al tetracloroetileno.*  
**Journal of Occupational and Environmental Hygiene** **Higiene.**  
Autores: Laura S. Gold; Anneclaire J. De Roos; Martha Waters; Patricia Stewart  
Claves: *case control study; chlorinated solvents; degreasing; dry cleaning; exposure assessment*  
*J Occup Environ Hyg. Vol 5, n. 12, 807-839, 2008*

Según los autores esta revisión trata de proveer una base para la valoración de la exposición al tetracloroetileno en los estudios de casos y controles basados en poblaciones que puedan realizarse. Se han utilizado las más importantes bases de datos de exposición disponibles

- 27 Nanomatériaux – un nouveau type de danger ?**  
*Nanomateriales - ¿un nuevo tipo de peligro?*  
**Préventique sécurité** **Higiene**  
Autores: Hobert Seillan, Patrick Brochard, Jean-François Narbonne, Nicolas Léca, Dominique Martin  
Claves: *Danger, toxicité, nanomatériaux*  
*Préventique sécurité, n. 101. 14-29, 2008*

Dossier de cinco rúbricas. ¿Debe ser visto el fenómeno "nano" como un nuevo fenómeno, al menos desde el punto de vista sanitario? ¿Está, por el contrario en la línea de la evolución continua que tiende a reducir cada vez más los materiales? La respuesta a estas cuestiones es determinante para las acciones de prevención

- 28 Sharpening the focus on occupational safety and health in nanotechnology.**  
*Precisando el enfoque sobre la seguridad y la salud laboral en nanotecnología.*  
**Scandinavian Journal of Work, Environment & Health** **Higiene.**  
 Autores: Schulte P, Geraci C, Zumwalde R, Hoover M, Castranova V, Kuempel E, Murashov V, Vainio H, Savolainen K  
 Claves: *discussion paper; engineering; exposure; hazard; nanoparticle; nanotechnology; occupational health; occupational safety; occupational safety and health; risk*  
*Scand.J. Work Environ. Health. Vol. 34 n. 6, 471-478, 2008*
- Revisión general de las consideraciones que aparecen en la literatura científica y técnica sobre los riesgos emergentes de los materiales llamados nano-tecnológicos
- 29 Role of occupational hygiene research in the control of occupational health risks from engineered nanoparticles.**  
*El papel de la investigación de higiene del trabajo en el control de los riesgos laborales de las nanopartículas tecnológicas.*  
**Scandinavian Journal of Work, Environment & Health** **Higiene.**  
 Autores: Schneider T  
 Claves: *control; editorial; engineered nanoparticles; health risk; nanoparticle; occupational health risk; occupational hygiene research*  
*Scand.J. Work Environ. Health. Vol. 34 n. 6, 407-409, 2008*
- Artículo editorial que muestra la opinión de la revista en relación con los riesgos de los nanomateriales y la necesidad de profundizar en el estado de conocimiento de estos riesgos.
- 30 Exposure to iron and welding fumes and the risk of lung cancer.**  
*Exposición al hierro y los humos de soldadura y el riesgo de cáncer de pulmón.*  
**Scandinavian Journal of Work, Environment & Health** **Higiene.**  
 Autores: Siew SS, Kauppinen T, Kyyrönen P, Heikkilä P, Pukkala E  
 Claves: *exposure; iron; job-exposure matrix; lung cancer; occupational epidemiology; register-based study; risk; welding fume*  
*Scand.J. Work Environ. Health. Vol. 34 n. 6, 444-450, 2008*
- Se trata de un estudio realizado sobre el censo de 1970, en la cohorte de los hombres que formaban la población activa y eran nacidos entre 1906 y 1945, en Finlandia. Sobre esta base se hizo un seguimiento a través del Registro Finlandés del Cáncer. Las posibles exposiciones de los afectados se estimaron. Se aplican contrastes estadísticos convenientes a los datos de exposición y daño.
- 31 Behavior of aluminum in aluminum welders and manufacturers of aluminum sulfate—impact on biological monitoring.**  
*Actuación del aluminio en los soldadores de aluminio y en los fabricantes de sulfato de aluminio – influencia sobre el seguimiento biológico.*  
**Scandinavian Journal of Work, Environment & Health** **Higiene.**  
 Autores: Riihimäki V, Valkonen S, Engström B, Tossavainen A, Mutanen P, Aitio A  
 Claves: *aluminum; aluminum sulfate; aluminum welder; aluminum welding fume; behavior; biological monitoring; manufacturer; toxicokinetics*  
*Scand.J. Work Environ. Health. Vol. 34 n. 6, 451-462, 2008*
- En este artículo se ha hecho una valoración crítica de la conveniencia de determinar el aluminio en suero o en orina como control biológico de la exposición. El trabajo se ha hecho sobre 12 soldadores de astilleros y 5 fabricantes de sulfato de aluminio. Se han hecho determinaciones de aluminio en aire en muestras biológicas mediante espectrometría de absorción atómica electrotermica. Las partículas se caracterizaron mediante difracción R-Xy microscopía electrónica de barrido.
- 32 Risque toxicologique professionnel lié à l'exposition aux poussières de bois MDF.**  
*Riesgo toxicológico profesional relacionado con la exposición al polvo de madera MDF.*  
**Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement** **Higiene.**  
 Autores: P. Krief, D. Coutrot, F. Conso  
 Claves: *MDF, Poussières de bois, Formaldéhyde, Cancer*  
*Arch. Mal Prof. Env; vol 69, n. 5-6, 655-666, 2008*
- Trata sobre las características tóxicas de los productos químicos que se utilizan en la fabricación de tableros de

fibras, especialmente el formaldehído. La cuestión que se plantea es si la aparición de nuevas patologías laborales, afectando en particular al sistema bronco-pulmonar tiene que ver con este sector de trabajo. Se ha hecho revisión de la literatura y se propone una síntesis de los datos actuales sobre los efectos médicos relativos a la exposición al polvo de MDF.

**33 Evaluation des sorbonnes selon la norme EN 14175.**

*Evaluación de las cabinas de aspiración según la norma EN 14175.*

**Hygiène et Sécurité**

**Higiene.**

Autores: Marsteau S., Galland B., Martin P.

Claves: Sorbonne, normalisation, essai, performance, fume cupboard, test

*Hygiène et sécurité du Travail. N. 213, 55-63, 2008*

El estudio objeto de este artículo ha permitido determinar cuales son los ensayos pertinentes para juzgar los rendimientos aerodinámicos de una cabina de aspiración. Se han tratado separadamente dos parámetros: la velocidad frontal del aire y el confinamiento. El estudio responde a la necesidad de enfocar el problema a la luz de una nueva normativa, la EN 14175 que ha dejado atrás a la XP X 15-203

**34 Performances des pompes de prélèvement individuel.**

Rendimientos de las bombas de muestreo personal.

**Hygiène et Sécurité**

**Higiene.**

Autores: Langlois E., Morèle Y., Lhuillier F.

Claves: Échantillonneur individuel, produit chimique, performance, critère de choix, Personal sampler, chemical, selection criterion

*Hygiène et sécurité du Travail. N. 213, 5-14, 2008*

En este artículo se presentan los resultados de un estudio de evaluación de los rendimientos de diferentes bombas de muestreo utilizadas en condiciones extremas, que sin embargo se corresponden con situaciones de trabajo reales. Sobre la base de estos resultados se propone un elemento de ayuda a la decisión que permite al utilizador seleccionar el dispositivo que mejor se adapte al medio de muestreo.

**35 Utilisation des matériaux fibreux en France.**

Utilización de los materiales fibrosos en Francia.

**Hygiène et Sécurité**

**Higiene.**

Autores: Moreau B., Grzebyk M.

Claves: Fibre, secteur d'activité, France, enquête, activity sector, survey

*Hygiène et sécurité du Travail. N. 213, 27-43, 2008*

Este estudio de sector tiene por objetivo identificar las fibras utilizadas, los sectores de actividad relacionados y los procesos empleados y estimar las cantidades de fibras, el número de establecimientos utilizadores y de trabajadores potencialmente expuestos. Encuesta sobre una muestra de 10000 empresas susceptibles de utilizar las fibras.

**36 Simultaneous determination of Ba, Cr, Mo (group 1) and Cu, Fe, Ni, and Pb (group 2) in commercial fuel ethanol by graphite furnace AAS.**

*Determinación simultánea de Ba, Cr, Mo (grupo 1) y Cu, Fe, Ni, y Pb (grupo 2) en etanol combustible comercial mediante espectrometría de absorción atómica de cámara de grafito.*

**Atomic Spectroscopy**

**Higiene.**

Autores: Volney Resta Amorm Filho, Naise Mary Caldas, Jorge Luiz Raposo Júnior, Danilo Luiz Flumignan, José Eduardo de Oliveira, José Anchieta Gomes Neto

Claves: Ba, Cr, Mo, Cu, Fe, Ni, graphite furnace AAS, ethanol

*At.Spectroscopy, Vol. 29, n. 6, 230-237, 2008*

Clásico estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.

- 37 Human hair as indicator for mercury exposure evaluated by cold vapour atomic absorption spectrometry.**  
*El pelo humano como indicador de la exposición al mercurio evaluada mediante espectrometría de absorción atómica de vapor frío.*  
**Atomic Spectroscopy** **Higiene.**  
 Autores: Denny Fernández, Aracelis Vázquez, Ana Ocando, Sorely Bello, Minerva Rodríguez, Víctor Granadillo  
 Claves: mercury exposure, atomic absorption spectrometry, cold vapour, Human hair  
*At.Spectroscopy, Vol. 29, n. 6, 224-229, 2008*
- Clásico estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.
- 38 Extraction of Cd, Pb, Ni, Cu, and Zn from tobacco samples by pressurized fluid extraction and determination by atomic spectrometry.**  
*Extracción de Cd, Pb, Ni, Cu, y Zn de muestras de tabaco mediante fluido presurizado y determinación mediante espectrometría atómica.*  
**Atomic Spectroscopy** **Higiene.**  
 Autores: A.R. Maurí, A. Campos, R. Marín, M. Llobat  
 Claves: tobacco samples, atomic spectrometry, Cd, Pb, Ni, Cu, Zn, extraction  
*At.Spectroscopy, Vol. 29, n. 6, 217-223, 2008*
- Clásico estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.
- 39 As, Bi, Sb and Se in PM10 fraction of atmospheric particulate matter EDTA.-pressurized liquid extraction and determination by hydride generation atomic fluorescence spectrometry.**  
*As, Bi, Sb y Se en la Fracción PM<sub>10</sub> de partículas atmosféricas- extracción con EDTA en fase líquida a presión y determinación mediante espectrometría atómica de fluorescencia de generación de hidruro.*  
**Atomic Spectroscopy** **Higiene.**  
 Autores: Carmen Moscoso Pérez, Jorge Moreda Piñeiro, purificación López Mahía  
 Claves:  
*At.Spectroscopy, Vol. 29, n. 6, 210-216, 2008*
- Clásico estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.
- 40 A DRC ICP-MS based screening method for heavy metals contamination in proton pump inhibitor compounds and their intermediates.**  
*Un método de DRC ICP-MS de descarte de la contaminación por metales pesados en compuestos inhibidores de la bomba de protones y sus productos intermedios.*  
**Atomic Spectroscopy** **Higiene.**  
 Autores: D. Koti Reddy, G. Anil, M.R.P. Reddy, , K. Mukkanti, V. Balaram, T. Gnaneshwar Rao  
 Claves: DRC ICP-MS, screening method, heavy metals contamination, proton pump inhibitor  
*At.Spectroscopy, Vol. 29, n. 6, 201-209, 2008*
- Clásico estudio de química analítica e instrumentación, en el que se muestran las posibilidades de una técnica. Útil para higiene analítica.

## Medicina

- 41 Apport de la prothèse auditive dans les surdités professionnelles.**  
*Aporte de la prótesis auditiva en las sorderas profesionales.*  
**Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement** **Medicina.**  
 Autores: M.-A. Henchi, L. Bouzgarou, C. Amri, B. Abdallah, J. Omrane, K. Rejeb, H. Haj Salah, A. Gaaliche, T. Khalfallah, M. Akrouf  
 Claves: Surdité professionnelle, Réparation, Prothèse auditive  
*Arch. Mal Prof. Env; vol 69, n. 4, 593-599, 2008*

El objeto de este estudio es evaluar la aportación de la prótesis auditiva en la vida social, familiar y profesional de los pacientes que perciben indemnización por sordera profesional. Se ha hecho mediante un estudio retrospectivo exhaustivo de las declaraciones de sordera reconocidas e indemnizadas por la comisión médica de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales. El estudio ha tenido una duración de seis años y se ha realizado en Túnez.

- 42 Étude de la protéine de la cellule de Clara (CC16) comme marqueur de pneumotoxicité chez les travailleurs de fonderie.**  
*Estudio de la proteína de la célula de Clara (CC16) como indicador de pneumotoxicidad entre los trabajadores de fundición.*  
**Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement** **Medicina.**  
Autores: A. Charlet-Alvarez, P. Hantson, A. Bernard, C. Hermans  
Claves: *Travailleurs des fonderies, Toxicité pulmonaire, Protéine de Clara*  
*Arch. Mal Prof. Env; vol 69, n. 4, 553-563, 2008*
- Los autores proponen la medición de la proteína de la célula de Clara (CC 16) en el suero para evaluar de manera no invasiva la integridad del epitelio respiratorio. El objetivo de este estudio es, pues, evaluar el interés de la determinación sérica de la CC 16 como indicador de toxicidad pulmonar en una población de fundidores en comparación con una población no expuesta.
- 43 Implants cardiaques et exposition aux champs électromagnétiques 50Hz en environnement professionnel.**  
*Implantes cardíacos y exposición a campos electromagnéticos de 50 Hz en ambientes profesionales.*  
**Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement** **Medicina.**  
Autores: M. Souques, I. Magne, A. Trigano, R. Frank, M. Héro, P. Schmitt, M. Nadi, F. Audran, J. Lambrozo  
Claves: *Champ électromagnétique, Stimulateur cardiaque, Défibrillateur automatique implantable*  
*Arch. Mal Prof. Env; vol 69, n. 4, 547-552, 2008*
- La posible influencia de los campos electromagnéticos sobre los marcapasos y los desfibriladores automáticos implantables que llevan algunos trabajadores se muestra a través de la descripción de tres casos prácticos
- 44 La pathologie respiratoire infectieuse d'origine professionnelle.**  
*La patología respiratoria infecciosa de origen profesional.*  
**Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement** **Medicina.**  
Autores: M. Coman, B. Loddé, J.D. Dewitte  
Claves: *Métiers, Risque professionnel, Maladie infectieuse professionnelle, Symptômes respiratoires, Incidence*  
*Arch. Mal Prof. Env; vol 69, n. 4, 564-573, 2008*
- Estudio sobre la distribución de los riesgos biológicos en diversos sectores del trabajo y la presencia de enfermedades infecciosas respiratorias. Se basa en la encuesta SUMER 2003
- 45 Réforme des services de santé au travail. Quel est l'avis des médecins du travail ?**  
*Reforma de los servicios de salud en el trabajo. ¿Cuál es la opinión de los médicos del trabajo?*  
**Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement** **Medicina.**  
Autores: P. Hadengue  
Claves: *Médecine du travail, santé au travail, médecins, services*  
*Arch. Mal Prof. Env; vol 69, n. 4, 531-532, 2008*
- Editorial en el que se vierte la opinión de la revista sobre el tema referido en el título
- 46 Suivi du corps médical par le service de médecine du travail du personnel hospitalier au centre hospitalier régional universitaire de Lille. Évaluation des besoins en matière de prévention des risques professionnels.**  
*Seguimiento del cuerpo médico por el servicio de medicina del trabajo del personal hospitalario en el centro hospitalario regional universitario de Lille. Evaluación de las necesidades en materia de prevención de riesgos profesionales.*  
**Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement** **Medicina.**  
Autores: V. Dieu, A. Leroyer, A. Sobaszek  
Claves: *Personnel médical hospitalier, Risques professionnels, Médecine du travail du personnel hospitalier, Suivi médical*  
*Arch. Mal Prof. Env; vol 69, n. 4, 533-540, 2008*

Se trata de un estudio transversal orientado a evaluar las necesidades en vigilancia de la salud del cuerpo médico, del que se sospecha que no tiene la misma atención que el personal paramédico. Se ha hecho interrogando a 222 médicos y farmacéuticos. Hospital de Lille, Francia

**47 La medicina del trabajo predictiva: un nuevo escenario.**

*Predictive labour medicine: a new scenario*

**Medicina del Trabajo**

**Medicina**

Autores: Javier Sanz

Claves: Prevención, medicina oncológica, cardiovascular, genómica, predictiva, trabajo

*Medicina del Trabajo. Vol. 17, n. 02, 102-112, 2008*

La medicina preventiva se define en este artículo como la identificación de individuos sanos que tienen disposición a desarrollar una determinada enfermedad. Se abordan las limitaciones generales de la medicina preventiva y se trata sobre dos áreas donde se puede llegar a desarrollar la máxima utilidad: la prevención oncológica y la prevención cardiovascular

**48 Enfermedad profesional en España: una realidad cambiante**

*The professional diseases in Spain: A changing reality*

**Medicina del Trabajo**

**Medicina**

Autores: E. Cabrera Fernández y otros

Claves: Enfermedad profesional, legislación laboral, salud ocupacional

*Medicina del Trabajo. Vol. 17, n. 02, 87-97, 2008*

En este artículo se realiza una crítica de la legislación española relativa a las enfermedades profesionales. Se realiza una comparación descriptiva entre el antiguo cuadro de EE PP y el nuevo cuadro establecido en el RD 1299/2006 con revisión de la bibliografía más destacada y actualizada

**49 Encuesta nutricional en trabajadores de un área de salud**

*Nutritional inquiry (workers from a health area)*

**Medicina del Trabajo**

**Medicina**

Autores: Esther Ligeró López, Carmen Navarro Ortiz, Nuria Andreu Celdrán

Claves: Nutrición, salud laboral, prevención

*Medicina del Trabajo. Vol. 17, n. 02, 98-101, 2008*

Partiendo de la hipótesis de que el trabajo a turnos puede inducir a hábitos anómalos, mediante una encuesta se valoran los hábitos alimentarios de los trabajadores de un área de salud para determinar si se sigue una alimentación sana. Se dan sugerencias para incluir en las actuaciones de vigilancia de la salud indagaciones sobre los hábitos alimentarios

**50 Desarrollo reglamentario y preventivo de la legionelosis en España**

*Legislative and preventive development of the legionnaires' disease in Spain*

**Medicina del Trabajo**

**Medicina**

Autores: Enrique Gea Izquierdo y otros

Claves: Legionelosis, prevención, control, riesgos laborales

*Medicina del Trabajo. Vol. 17, n. 02, 113-124, 2008*

El objeto de este estudio es contribuir al conocimiento genérico preventivo y epidemiológico de la legionelosis tanto desde el punto de vista nacional (España) como de la Comunidad Autónoma de Andalucía

**51 Cribado del cáncer colorrectal en vigilancia de la salud**

**Medicina del Trabajo**

**Medicina**

Autores: L.Reinoso Barbero, R. Díaz Garrido, D.Belanguer y otros

Claves: Prevención, cáncer de colon, laboral

*Medicina del Trabajo. Vol. 17, n. 02, 76-86, 2008*

Este estudio pretende evaluar el impacto de una campaña de cribado de cáncer colorrectal mediante la determinación de sangre oculta en heces en la vigilancia de la salud de trabajadores sometidos a sedentarismo laboral. Estudio transversal y descriptivo de 3.312 individuos. La enfermedad es la segunda causa de muerte por

neoplasia en España y no es considerada enfermedad aunque tiene incremento de riesgo en determinadas profesiones.

**52 Predictors of sick leave and reduced productivity at work among persons with early inflammatory joint conditions.**

*Predictores de bajas por enfermedad y de baja productividad en el trabajo entre personas con inflamación incipiente en articulaciones.*

**Scandinavian Journal of Work, Environment & Health**

**Medicina.**

Autores: Geuskens GA, Hazes JMW, Barendregt PJ, Burdorf A

Claves: *arthritis; inflammatory joint condition; joint condition; pain; performance at work; physical functioning; physical workload; predictor; productivity; prospective cohort study; reduced productivity; sick leave; supervisor; support; work*  
*Scand.J. Work Environ. Health. Vol. 34 n. 6, 420-429, 2008*

Se trata de un estudio prospectivo de cohorte de 210 trabajadores con la dolencia referida en el título. Se hacen reconocimientos médicos y encuestas en diferentes tiempos del estudio

**53 Long-term follow-up study of mortality and the incidence of cancer in a cohort of workers at a primary aluminum smelter in Sweden.**

*Estudio de seguimiento de largo plazo de la mortalidad y de la incidencia del cáncer en una cohorte de trabajadores en una fundición primaria de aluminio en Suecia.*

**Scandinavian Journal of Work, Environment & Health**

**Medicina.**

Autores: Björ O, Damber L, Edström C, Nilsson T

Claves: *aluminum smelter; cancer; cancer incidence; Cox regression; follow-up study; incidence; mortality; occupation; primary aluminum smelter; standardized incidence ratio; standardized mortality ratio; Sweden; worker*  
*Scand.J. Work Environ. Health. Vol. 34 n. 6, 463-470, 2008*

Se trata de un estudio retrospectivo sobre una amplia población de trabajadores del sector que se basa en la hipótesis del aumento de la incidencia del cáncer de pulmón además del ya conocido riesgo de cáncer de vejiga. Se han empleado varias poblaciones de referencia para el estudio de mortalidad y otras diferentes para el estudio de la incidencia del cáncer

**54 Prévention des maladies professionnelles respiratoires.**

*Prevención de las enfermedades profesionales respiratorias.*

**Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement**

**Medicina.**

Autores: I. Balty, B. Courtois, A. Delépine, F. Roos

Claves: *Maladies professionnelles, Maladies pulmonaires, Évaluation risque, Rôle médical*  
*Arch. Mal Prof. Env; vol 69, n. 5-6, 683-693, 2008*

El propósito de este artículo es describir las condiciones de prevención de las enfermedades respiratorias del trabajo y hacer conscientes a los especialistas del pulmón de su papel en la prevención de tales condiciones.

## Psicosociología

**55 A Wide Range of Activity Duration Cutoffs Provided Unbiased Estimates of Exposure to Computer Use.**

*Una amplia variedad de interrupciones de la actividad proporcionó estimaciones no sesgadas de la exposición al uso de ordenadores.*

**Journal of Occupational and Environmental Hygiene**

**Psicosociología.**

Autores: Che-hsu Chang; Peter W. Johnson; Jack T. Dennerlein

Claves: *exposure assessment; computer use; validity; usage-monitor software*  
*J Occup Environ Hyg. Vol 5, n. 12, 790-796, 2008*

Algunos programas de ordenador integrados han sido usados ampliamente en estudios epidemiológicos para investigar las relaciones exposición – respuesta de los trastornos musculoesqueléticos relacionados con el uso de los ordenadores. Estos programas estiman la duración de las exposiciones al ordenador sumando tiempos de trabajo (entradas) y también tiempos de descanso de hasta cierta duración máxima. El objetivo de este estudio ha sido comparar sistemáticamente la validez de un amplio rango de valores de tiempo de interrupción del trabajo.

Para ello se han comparado los registros de que se disponían con observaciones en un grupo de trabajadores.

**56 Sous-traitance sur site et sécurité**

*Subcontratación en obra y seguridad*

**Préventique sécurité**

**Psicosociología**

Autores: Hubert Seillan

Claves: *Groupement d'intérêt économique, GIE, sous-traitance, sécurité*

*Préventique sécurité, n. 98, 17-26, 2008*

Dossier que reúne 5 artículos sobre la subcontratación y las UTE en el mundo del trabajo. Ámbito francés. Se repasa la normativa y se recogen experiencias sobre los beneficios obtenidos en ciertos casos y se repasa también la importancia económica que envuelve a la subcontratación y a los agrupamientos de empresas.

**57 Sick leave among native and immigrant workers in Spain—a 6-month follow-up study.**

*Bajas laborales entre trabajadores nativos e inmigrantes en España – un seguimiento de 6 meses.*

**Scandinavian Journal of Work, Environment & Health**

**Psicosociología.**

Autores: Soler-González J, Serna M-C, Bosch A, Ruiz M-C, Huertas E, Rué M

Claves: *absenteeism; follow-up study; immigrant worker; immigration; job satisfaction; migrant worker; native worker; occupational health; population dynamics; sick leave; sickness absence; socioeconomic inequality; Spain*

*Scand.J. Work Environ. Health. Vol. 34 n. 6, 438-443, 2008*

Estudio realizado en cinco centros de atención primaria en Lérida, España, sobre 1427 inmigrantes y 2793 españoles. Se emplean los Códigos de la clasificación internacional de enfermedades y se aplican métodos estadísticos convenientes

**58 Role of diagnoses and socioeconomic status in mortality among disability pensioners in Norway—a population-based cohort study.**

*Papel del diagnóstico y del estatus socioeconómico en la mortalidad entre los pensionistas por discapacidad en Noruega – un estudio de cohorte basado en población.*

**Scandinavian Journal of Work, Environment & Health**

**Psicosociología.**

Autores: Gjesdal S, Mæland JG, Svedberg P, Hagberg J, Alexanderson K

Claves: *cohort study; diagnosis; disability pensioner; medical condition; mortality; Norway; population-based cohort study; short communication; socioeconomic status*

*Scand.J. Work Environ. Health. Vol. 34 n. 6, 479-482, 2008*

El objeto del estudio es indagar sobre el hecho de que algunos estudios hayan mostrado que ha habido un aumento de la mortalidad entre discapacitados pensionistas. El estudio trata de determinar las causas de tal incremento

**59 Influence of self-reported work conditions and health on full, partial and no return to work after long-term sickness absence.**

*Influencia de las condiciones subjetivas de trabajo y salud sobre el no retorno al trabajo o el retorno parcial tras una baja prolongada.*

**Scandinavian Journal of Work, Environment & Health**

**Psicosociología.**

Autores: Josephson M, Heijbel B, Voss M, Alfredsson L, Vingård E

Claves: *full return to work; health; long-term sickness absence; partial return to work; partial sick leave; psychosocial work conditions; questionnaire; return to work; self-reported work conditions; sick leave; work conditions*

*Scand.J. Work Environ. Health. Vol. 34 n. 6, 430-437, 2008*

Estudio retrospectivo sobre 853 empleados públicos en Suecia, mayoría mujeres, con al menos una baja de al menos 28 días. Los factores potenciales de predicción que se estudian son: salud subjetiva, capacidad para el trabajo, y condiciones psicosociales del trabajo

- 60 Does evening work predict sickness absence among female carers of the elderly?**  
*¿Predice el trabajo en turno de tarde ausencias entre el personal femenino que cuida de ancianos?*  
**Scandinavian Journal of Work, Environment & Health** **Psicosociología.**  
 Autores: Tüchsen F, Christensen KB, Nabe-Nielsen K, Lund T  
 Claves: *absenteeism; care for the elderly; carer of the elderly; elderly; evening work; female; night work; prediction; short communication; sickness absence; woman*  
*Scand.J. Work Environ. Health. Vol. 34 n. 6, 483-486, 2008*
- El objetivo del presente estudio es predecir la tasa de riesgo de baja por enfermedad de más de dos semanas debida a cambio de turno entre los trabajadores daneses que cuidan ancianos durante las tardes y las noches. Estudio retrospectivo de una muestra de trabajadores del sector, con entrevistas.
- 61 La prévention s'adapte à la féminisation des métiers.**  
*La prevención se adapta a la feminización de los oficios.*  
**Travail et Sécurité** **Psicosociología.**  
 Autores: Grégory Brasseur, Alexis Carlier, Véronique Cheneau, Céline Ravallec, Jean-Paul Richez, Delphine Vaudoux  
 Claves: *Femmes, conditions de travail, féminisation, activité familiale*  
*Travail et Sécurité. n. 690, 16-33, 2008*
- Se repasan las condiciones de trabajo de la mujer y su auge en los últimos años, que ha creado una nueva configuración de las situaciones laborales en todos los sectores.
- 62 Analyse du partage d'informations contextuelles dans deux formes d'interaction sportives : cooperative et concurrentielle.**  
*Análisis de la distribución de informaciones contextuales en dos formas de interacción deportiva: cooperativa y competitiva.*  
**Le Travail Humain** **Psicosociología.**  
 Autores: G. Poizat, C. Sève, G. Serres, J. Saury  
 Claves: *Contexte partagé, intelligibilité mutuelle, activité collective, cours d'action, tennis de table*  
*Le Travail Humain, vol 71; n° 4, 323-357: 2008*
- Estudio sobre el uso de la información para la cooperación o la competición durante las actuaciones deportivas, realizado con cuatro equipos nacionales de tenis de mesa
- 63 Colère éprouvée au volant et différentes manières de l'exprimer : quels liens avec des transgressions de conduite déclarées ?**  
*Ira experimentada al volante y diferentes maneras de expresarla: las relaciones con transgresiones de conducta declaradas*  
**Le Travail Humain** **Psicosociología.**  
 Autores: A. Villieux, P. Delhomme  
 Claves: *Expressions de la colère au volant, transgressions, règles de conduite déclarées, accidents, route*  
*Le Travail Humain, vol 71; n° 4, 359-384: 2008*
- Estudio sobre como la gente expresa la ira mientras conduce. Se ha hecho sobre una muestra de 229 conductores jóvenes. Se utilizó la adaptación francesa de la escala de ira de los conductores y la adaptación francesa de la versión extendida de la escala de infracciones del cuestionario de conducta al volante
- 64 Définition d'aides instrumentales pour la gestion de crise à l'hôpital : « Le Plan Blanc ».**  
*Definición de ayudas Instr.mentales para la gestión de crisis en el hospital: el "Plan Blanco".*  
**Le Travail Humain** **Psicosociología.**  
 Autores: S. Molenda, S. Hamek, F. Anceaux  
 Claves: *Hôpital, gestion de crise, aides à la décision*  
*Le Travail Humain, vol 71; n° 4, 297-322: 2008*
- Como punto de partida de este estudio se asume que muchos de los que han de tomar decisiones en las crisis son novatos. En el trabajo se hacen simulaciones de situaciones que han puesto de manifiesto falta de planificación y de anticipación en los acontecimientos. Se ofrece unos procedimientos para permitir la planificación y la anticipación de estrategias

- 65 **Évaluation du stress chez le personnel de santé au Maroc : à propos d'une étude multicentrique.**  
*Evaluación del estrés entre el personal de salud de Marruecos: a propósito de un estudio en diversos centros.*  
**Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement** **Psicosociología.**  
Autores: O. Laraqui, S. Laraqui, D. Tripodi, A. Caubet, C. Verger, C.H. Laraqui  
Claves: *Personnel de soin, Hôpitaux, Stress, Maroc*  
*Arch. Mal Prof. Env; vol 69, n. 5-6, 672-682, 2008*

Estudio epidemiológico de corte transversal y multicéntrico, orientado a valorar el nivel de estrés entre el personal médico y paramédico en hospitales. Se evalúan los factores de riesgo y las manifestaciones psicósomáticas del estrés y se analizan las relaciones entre el estado de estrés y las características socio profesionales, factores de riesgo y manifestaciones psicósomáticas. Mediante cuestionario anónimo.

- 66 **Utilisation de l'échelle visuelle analogique (EVA) dans l'évaluation du stress au travail : limites et perspectives. Revue de la littérature.**  
*Utilización de la escala visual analógica (EVA) en la evaluación del estrés en el trabajo: Límites y perspectivas. Revisión de la literatura.*  
**Archives des Maladies Professionnelles et de l'Environnement** **Psicosociología.**  
Autores: F.-X. Lesage, A. Chamoux  
Claves: *Stress, Échelle visuelle analogique, Évaluation*  
*Arch. Mal Prof. Env; vol 69, n. 5-6, 667-671, 2008*

La utilización de la escala EVA, como herramienta de medición del estrés, viene de diez años atrás. Diversos estudios efectuados con esta escala ponen de manifiesto la necesidad de realizar validaciones de la estabilidad, la sensibilidad y la reproducibilidad de esta herramienta, ya que se nota gran variabilidad tanto en términos de construcción de la escala como del tratamiento de las informaciones producidas por la misma.

- 67 **Maladies chroniques. Quand le travail souffre en silence.**  
*Enfermedades crónicas. Cuando el trabajo sufre en silencio.*  
**Travail et Sécurité** **Psicosociología.**  
Autores: Gregory Brasseur  
Claves: *Maladies chroniques, prévention, organisation du travail*  
*Travail et Sécurité. n. 692, 30-35, 2009*

Dossier sobre la situación de los trabajadores afectados de enfermedades crónicas. Se plantean no sólo los problemas relacionados con las propias enfermedades sino que se centra sobre las cuestiones relacionadas con la organización del trabajo en la empresa: incompreensión de los compañeros y de los superiores, la dificultad de verbalizar ciertos efectos como la fatiga, por las connotaciones negativas que comporta. Se trata sobre la dificultad del mantenimiento del empleo, así como las interacciones con el conjunto de las actuaciones de prevención

## Seguridad

- 68 **Distance de dangerosité des jets d'eau très haute pression.**  
*Distancia de peligro de los chorros de agua de muy alta presión.*  
**Hygiène et Sécurité** **Seguridad.**  
Autores: Marchal P., Jacques M.  
Claves: *Jet liquide, pression, zone à risque, banc d'essay, liquid jet, pressure, risk zone, test bench*  
*Hygiène et sécurité du Travail. N. 213, 15-26, 2008*

El objeto de este estudio ha sido evaluar la distancia de peligro de un chorro de muy alta presión en función del tipo de chorro (forma, presión, caudal). Se ha construido un banco de ensayo *ad hoc*. las pruebas han consistido en hacer pasar muestras de músculo y de piel con o sin protección delante de un chorro a una velocidad de 0,5 m/s